

豐元有限公司 葉高
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

總代理
勝於天化痰止咳藥薑
日本風濕膏藥脫苦海
補血強身國產人參精
強壯筋骨人參健身丸
補氣血壯精神參茸丸
僑胞光顧批發零沽一律歡迎

雲埠國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM, LTD.
89- E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.
Phone: MU. 2-2244

新收穫的
正靚種花旗參
這裏是大量出產的總滙
分甲乙丙丁四種
批發，零沽，價錢克己

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

古淋味精
銷通南北美，
牌子老，信用夠；
調味之皇，
確屬珍品。
(加西總代理謹告)

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧

堅利辦到正廣州馮了性
廿四安土庄，正宜昌民
是正廣州蛇王溝配之蛇酒★正梧州龍山
奇氏止痒膏
奇氏神仙油

跌打酒，每瓶三元半
康廠耳鳴丸，每瓶壹元壹角
蛤蚧酒，著名中國藥酒，應有盡有。

主治各種皮膚形癰癤手腳。
大虛火。細血壹元
治一切傷風頭痛喉痛
痛肚痛 每樽壹元

★天津中法大藥房
人參補海狗丸 每瓶九毛

★雲頂分銷處：片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增益益會局。
片打東街二六九號德興商店。高街四三三號長春公司。德隆橋大茂棧。德隆橋
中和行★城隍非士括街五五四號萬育堂皇家街一六二〇號廣生泰★盤間頓益泰
公司★加利建生公司★溫尼辟萬和昌★沙市加廿二〇街二三三號紐約隆貨店
總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO., LTD., 333 Main St., Vancouver, B.C., V6C 2B0
C.O.B. 均有目錄索閱

各地要聞

國方關懷寮國政變

憂慮英黨利用寮國控制越南
台北美聯社電。富有政治敏感之台
北國方人士。現正懇切注視寮國之政變
及其演進。外交部已訓令駐巴莫及曼谷
之大使館儘量搜集關於寮政局之情報。
務期獲得真相。

台北官方及非官方之人士。相信寮

台報主張留學生

永久留美不返

台北各衆國際社電。此間英文「中國郵報」著論。促政府准許數千留學生在外國不要返台。

高玉樹主張兩個中國

△謂國府喊反攻復國自欺欺人

北專電。台灣省藉之前任台北市長高玉樹。爲將組織反對黨之台籍領袖九人中之一。彼對於大陸對台島之威脅。認爲台灣必須完全與中國分離。始能使台人感覺安全。彼認國府之空言收復大陸。僅係自欺欺人之空言。唯一解決方法爲兩個中國。高氏將以此爲目標。其所欲擁護組織之新黨將作爲反共之政府反對黨。彼認爲該兩項宗旨政府有在。一個統治台灣者。一個假稱統治全中國。毫無意義。

據康方面否認蔣主席能代表台人意見。現國軍中百分之三十乃台人。可爲明證。

李家驥園
Lee Kar Shong
P.O. Box 795 Phone LI 2-3342
Vernon, B.C.

穩寧土產
瓜菜上市
大泡苦瓜
靚皮絲瓜
靚嫩毛瓜
青嫩荳仔

如蒙光顧 特別計
所有寄費 買者自

JACK WONG 穩寧埠
R. R. 3
VERNON, B. C.

瓜菜出市 本園現有合時

發售價目	特別相宜	靚白	靚毛	靚苦
遠近僑胞	一律歡迎	靚白	毛瓜	瓜
所有運費	顧客自理	靚嫩	瓜	
		大小	冬瓜	

◎雲埠洪門體育會
民國四十九年職員表

會長 簡建平	議長 陳文彬	書記 黃啓琨	財政 鄭光益	外交 梅學	監督 呂頌韶	核數 劉劭棟	裝飾主任 何發祥	國技主任 歐文剛	瑞獅主任 梁社康	金龍主任 鄭之福	籃球隊長 李大明	排球隊長 梁啓新	庶務 梁仁興	和員 王國會員
黃鴻新	滬浪帆	李耀樞	趙毓明	李榮	廖耀鴻	趙偉常	林時仰	容炳坤	呂禮庭	鄭炎才	鄭之顯	馬其章	周慕軒	
								黃敦灼	馬榮宗	湯倫	陳乙	趙社田		

◎宛地辟民治黨

國子監職員表

執行委員	胡其聰	陳袞葵	林洪
劉參	董仁傑	王廷	
監察委員	馬榮邦	馬千榮	謝
李普榮	袁鏡忠	陳洲	
袁偉權			
主席	胡其聰	林洪昌	
書記	彭應棠	黃仁傑	
交際	馬榮邦	馬灼羣	
財政	陳袞葵	馬千榮	
監察	李普榮	陳洲又	
庶務	李榮鉅	林安	
核數	王廷	余富禮	
評議員	全體黨員		

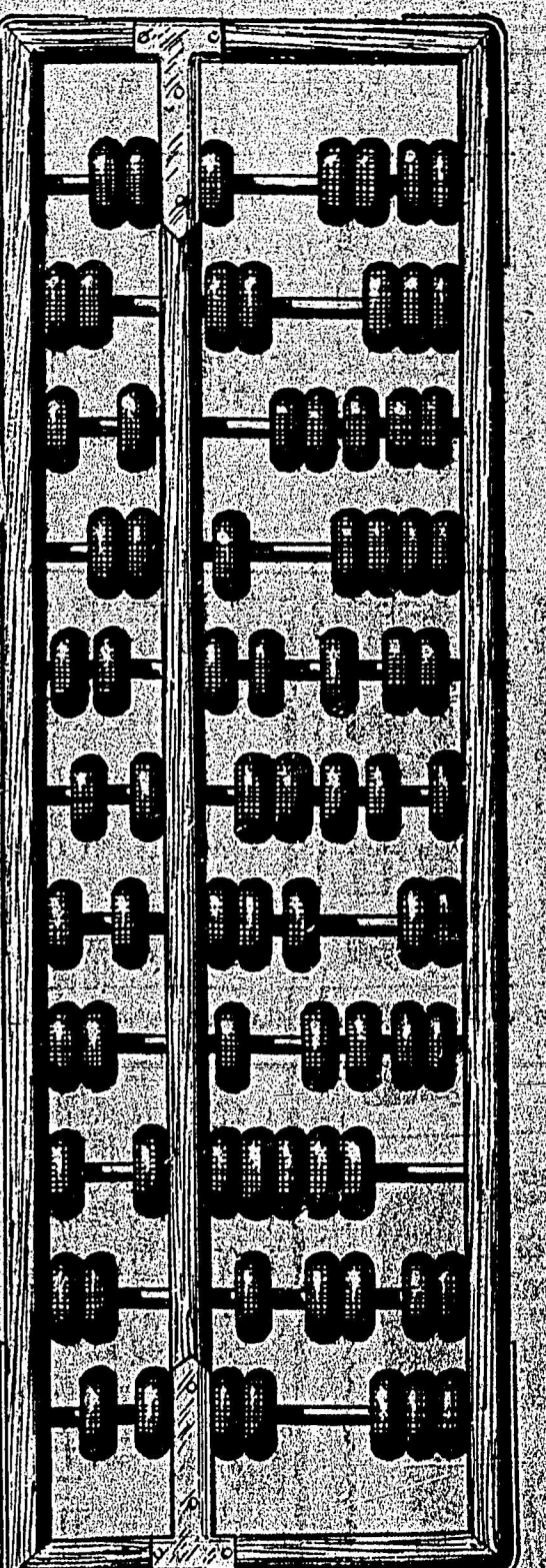
司公船輪統總國美

總統船往香港恆旅費

克利夫蘭總統船
威爾遜總統船

每三星期來往三藩市香港。

充滿友情的總統船經濟位往香港。
是最理想的優游度假。船上設備有
舒適的船位。電影。音樂。舞會。
圖書。雀牌。波括。及種種遊藝。
華裔廚師。精製中西各餚。能操粵
語華裔的職員。殷勤招待。更有二
百五十磅的免費行李額。



 由三藩市至香港 頭等位 單程 六百五十五元起 經濟位 單程 三百四十九元至四百元 由香港至三藩市 頭等位 單程 由六百七十五元起 經濟位 單程 三百四十九元至三百九十九元	海空聯運 頭等位 雙程由二千零六十六元起 經濟位 雙程由八百四十四元起至八百九十四元	由三藩市至雲哥每火車每位連應費四十三元二角 貴客機票可換用聯亞亞車路公司或加拿大太平洋航空公司可換取聯亞亞
--	---	--

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4, B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-1026

代理美國總統輪船公司華
輪船運家眷來加拿大在本號交給
由本號發給預留的位定單指定搭
有一定期期之總統輪來加，保證
！快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭號 八月十五日
威爾遜號 八月十七日
由香港開往大埠船期
威爾遜號 八月十五日
克利夫蘭號 九月六日

民國四十九年
黨近達權社職員表

鄭正璜 鄭忠梅

◎黨近民治黨分會
民國四十九年職員表

鄭之梅 周新和

卡城達權社經費鳴謝

由壹九五九年八月十五日起
至壹九六〇年吉月卅一日止

梁逸文夫婦十元 簡建年夫婦 劉捷才夫婦 馬立民夫婦 黃琮女士 雷宜譜 馬昌枝 黃明如 馬恒紀 謝郁洲 劉鉅 每五元 李俠民 馬恒紀 黃明信 關崇耀 關榮國 馬英燦 每三元 阮有結 馬炳林 馬示禹 馬恒暖 馬榮新 馬惠民 馬爲禮 林社康 馬恒策夫人 潘揚波 朱中英 黃振文 林福 馬邦偉 每二元五 關仁瑞 李位 雷福源 每二元 雷長權 關華坤 李悅 余潮中 梁國餘 陳財 鄒灼 每二元五 賣銀一元

監長	鄭福儀	鄭忠憲	鄭就光	主委	鄭之梅	副周新和	周新和
書記	鄭履聲	鄭就光	鄭尙輝	監督	曾吉晉	楊均謙	黎如球
監督	鄭本昌	曾吉晉	潘又德	秘書	鄭崑峰	岑池福	鄭秋華
財政	鄭泗弄	鄭彤聲	鄭尙積	財政	鄭尙偉	鄭昭聲	黃欽培
外交	鄭華錦	溫健宏	鄭泗霖	外交	周新和	鄭華錦	鄭泗霖
機要	鄭尙霖	岑池福	鄭就光	機要	鄭文賢	鄭新添	鄭振遠
庶務	鄧良	廖光雲	鄭厚滋	庶務	胡維雄	鄭厚滋	唐錦
催收員	曾吉晉	鄭尙舜	揭及麟	實業主任	鄭振遠	鄭正榮	鄭忠
幹事員	鄭齊鉅	唐錦	胡維雄	催收主任	曾吉晉	潘又德	胡華
宣傳員	關國寧	江朝彥	胡華錫		陳文祿	鄭清濟	鄭利
調查員	鄭瑞源	黃梓爲	周信旋	工務主任	鄭尙煒	魏茂光	鄭榮
學外幹事	馬少伯	胡華錫	陳文祿	調查主任	鄭瑞漢	江朝彥	梁理
	鄭悅波	鄭榮慶	黃秋	宣傳主任	唐直	鄭乾本	關國寧
	施茂英	鄭金林			唐世福	周維謙	鄭永
					胡華錦	鄭成就	
					鄭忠恩	鄭曉誠	周新和

廣 東 麵 廠
 NIPAT NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU1-8850

零沽發行 歡迎索辦

淨 干 麵

全 蛋 干 麵

粗 · 細 · 炸 麵
 節 節 合 用
 中 西 麵 食

◎女中醫 黎達民

上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任

寓舊街四四五號東方旅館二一號

電話：2-1978

KUO KONG SUI CO.
國光公司
 27, PENANG ST. SINGAPORE

專辦大宗
 中國絲髮男女衣
 裝圍裙及水松名
 貴官帽款其蘇杭
 綢貨應有盡有目
 錄印便函索即奉

精選
 各款小衫襖仔番
 褲城館用衣樓仔
 女衫廚衣廚褲圍
 身裙布茶巾旅店
 床布枕袋毛巾氈
 褥大盤瓦器

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
 Main St., At 7th Ave., Vancouver B.C.
專售名廠新舊客車貨車
 VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
 HILLMAN, SUNBEAM, HUMBER,
 FARGO & COMMERCIAL TRUCKS
 H. "Harry" Tucey
 TR 6-9211
 住宅電話
 TR 6-6289



華人經紀
 接洽

服務妥當
 租利相宜

開望

溫高
中 和 公 行 有 限 公 司
Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
香港 榮 孫 氏 出品
總代理
光明眼藥水
立即止痛退紅
消腫止淚
代刀脫眼膜散
紗在不用針刀
能脫眼膜眼點
班龍丸
止夜尿失眠驚白帶

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

鄭王廟遙遙相對。中間隔了一條滑甯河。

(二) 因此。異族乘機崛起。
大城屢被圍困。才城王朝的國勢愈來
愈走下坡。到了公元一七六五年。緬族
大將蘇基率領三萬大軍侵入秦境。重圍
圍困大城。這次圍城之戰。竟連續了兩
年之久。鄭王的功業也就在這時開始了。

講故事的人最後還作出結論：劉備「一智」。關羽「穩」。張飛「粗」。張飛又給我留下了「粗」的印象。

這故事和小說「三國演義」中的「桃園三結義」是不相同的。但可以證明人們對劉、關、張三人性格不同的看法。

人們把有勇無謀莽行莽撞的人，挂

鄭王的真名是鄭信（中國近代史集
上。有些稱鄭王原名爲鄭昭。實則「昭」
字並非其名。而是暹羅文之「王者」
之意。今天泰京鄭王廟內的鄭王塑像下
寫有「帕昭達信」，即泰國人對鄭信之
尊稱）。當大城被圍困。他是泰國邊境
（即一國。或爲阿蘭陀兵。也王人。行

在隨之巨聲中，有一年的冬天，我與同學張新天、同學的弟弟猛的把門推開。一擁而入，大吶喊聲：「好棒！」同學的母親罵上不高興地說：「多莽撞。簡直像個張「飛」於是，我對張飛再多了「一層「莽」的印象。

「凶」「粗」。莽是我童年時

七六六年底，帶兵晉京勤王。當時大城王朝的末代君王昭昶易嘉，懦弱無能。因害怕炮聲，竟傳旨禁止鳴炮。但敵人攻城太急，鄭信終於迫得發炮還擊。竟被召入宮裏，打了三十大板。鄭信自知主不得伸，且眼見大勢已去，乃帶領自己帶來的五百名兵丁突出圍城，逃回尖峯。

張飛一凶。粗。莽。嗎？那末，我會這樣回答：仍有一凶。粗。莽。之感，不過，覺得他一凶。粗。莽。一得可愛。事實上張飛具有這些性格特點。你聽說他是一個文質彬彬、足智多謀的人物麼？不過，由於人們在言談中，文字裏以及舞台上，寫張飛的形象不免有些過分誇張。

軍所攻破。大城王廟遂告覆亡。鄭信在尖竹汶練兵救國。經過了三年的臥薪嘗胆。組成精兵五千。一舉攻克細人統治下的吞武里府（位於曼谷市區對岸。現亦屬曼谷市。亦即鄭王廟所在地）。並乘戰勝餘威。率師北指大城。擊寶龜兵。手刃龜兵統帥藤基於我車

人們對張飛的印象。大多以「三國演義」中的描寫爲依據。這兒也不妨舉書中幾例來談談。所謂「凶」對張飛來

此後鄭王曾帶兵遠征老撾、柬埔寨和緬甸，威懾異邦，鞏固疆界。國勢大盛。鄭王即位後的第十三年，他的女婿帕佛陀統率朱拉祿，因為覬覦王位，竟將鄭王刺死。但鄭王的一位庶難相承

張飛作戰有一個特點。一言不發。挺矛直上。殺得興起時往往大喝一聲。長坂橋他大喝了幾聲。嚇得曹軍心驚胆寒。有個卽夏侯傑的將軍。竟驚得「肝胆碎裂。倒撞于馬下」。曹操這個有經驗的軍事家。也「冠簪盡落。披髮奔跑」。小說加此描寫。雖然誇張一些。

然率兵晉京討逆。殺死了帕佛陀毓華生拉祿。在民衆一致愛戴之下。遂擁通變爲王。建立了現在的節基王朝。莽泰國歷史上。通變被稱爲拉瑪一世王。是一位功勳卓著的賢明之君。今天曼谷湄南河上的一座大橋叫一世王橋。這座橋的式樣一如論衡泰晤士河上的大橋。可以

色。不能不算是最猛烈的表現。

還如夜戰馮超等場面，都表現了他

的勇猛。張飛並不是一個沒有頭腦的人

。他也懂不能力勝就用智取。劉備屢徐

州時，曹操命王忠劉岱來攻。關羽活捉

了王忠，張飛計擒了劉岱。後來曹操親

領大軍至徐州，劉備大敗，曹操就

開合。

渭南河畔鄭王廟

鄭王歿後。秦國人追念他逐出麵旗。挽救秦國的豐功偉績。便在渭南河西岸的吞武里府建立了鄭王廟和鄭王塔以垂紀念。吞武里府是鄭玉在位時的首都所在地。也是他發兵後首次擊敗緬軍的地方。

：「曹兵遠來，必然困乏。乘其初至先
去劫寨，可破曹操。」于是劉備接受了
這個意見，并表揚他說：「素以汝爲二
勇大耳。前者捉劉岱時，頗能用計。今
獻此策，亦中兵法。」雖說此策失敗了
。那是因爲曹操在軍事上比他們高明。
張飛大鬧長坂橋時，「教所從」十餘

錢不是多餘的。」

★已買保險

資本家：「我已經告訴過你這些

游泳，而且游得很好，倒不能不令人咄咄稱怪，驚奇未聞。

據說任何一只貓兒都會游泳的，如來來是需要的話。但是大抵貓兒不肯走近水的原因，因為挺可厭把牠所有的軟毛弄濕，怪不舒服。

「唔，唔……」
「唔居：——昨晚你們受驚了吧？」
主人：「不，幸虧我家已經保過火險。」
「唔居：——你的老祖母也受驚了吧？」
主人：「我的老祖母也保過火險。」

遊士丹利公園書所見
(調寄行香子)
袁可青

主人仍然用食物誘餌的方法，把羅尼於入溫水裏，整理牠居然能和狗兒一樣拍水前進。直到牠能夠游過四十尺長的游泳池！不過，由於貓兒怕濕的天性，每次游畢之後，都由主人給牠用毛巾把身體揩乾。

天。水淺橋闊，山下園田，微見紅樓。
見牛羊，見漁船。
鳥語纏綿，坐車廂游目怡然。何時可
忘？築舍花前，好看斜陽，看波浪，看
飛泉。

過後，那
去爲自己
沼畔鴛鴦交頸臥
邱陵起伏蜻蜓舞
花傍土女比肩行
草際閒閒蟋蟀啼

「爲什麼呢？在紐約誰也不認識我，」愛因斯坦不快地咕噥道。

過了幾年，愛因斯坦又和這個熟人相遇了。他這時還是穿著那件舊大衣。

於是，這個令人生厭的熟人又勸告起他來，要他買件新大衣。

「爲甚麼呢？」科學家回答說。「

盤桓不舍戀幽溪
嶺上蒼松栖野鶴
婆娑楊柳葉猶茂
流水潺湲淙婉嘯
巖邊古洞隱山童
突兀峯巒照整
聲弄曉風頻驚
敬贈秘京公言日報
主筆劉劍虹先生

樂先生來。處逆境者難。古人只知歌功頌德。樂。但是好現成者。古今來所見不鮮。其能獨去欣賞氣。慧眼。不辭艱難。針對時局。秉筆直書。

我們離開鄉井二十多年，一旦嗅着一些東西時，會憶起了故鄉的風味。小牛牛出世，牠的雙眼不能睜開，便臆惑着嗅覺，來找出母牛的乳房來，而母牛也從小牛身上的氣味，來發現兒子是不是牠的。我們每每嗅覺，才引起了一些回憶的。

的好的報業主筆生活。『這得哥們失嫂
一。左右做一難。想讀者諸君一諒亦
表同情也！
生逢亂世任非常
二紙風行新大陸
勤勞潑泊心常泰
爲國爲商盡心力
筆下春秋有主
片言喚起太平
義正詞嚴儆白
子軍策畫青風

New



新美

鮮味
 華盛豐大食館
 公限有草烟利
 tiey Trading Co. Ltd.
 1 East Pender St.
 Vancouver, B. C.
 58601

有登台
lick Co
ler St.

殯儀館
ARMSTRONG
304 DUNLEVY AVE.
歡迎
詢問
華人
HA
MU-2

永盛
Hop
164 P

司公
W
14
I

●要化家困

滿地可銀行可
國外匯兌及低
錢財可能容易
提交付用酒票

快 活
國 外 否
汝 付 銀 去

B.C. COLLATERAL
— 77 E. HASTINGS ST. —



七第用日
MON
天
HON
電話 MU
C. Canada

土種洽矣

MY BANK
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF
華 豐 堂
HING SAN
377 Powell St.
Vancouver.

新重慶酒家。
雲城頭瓜。


龍海蛤

雙蓮丸

男子每日工作過勞消耗腦力創伐精力以致精神困倦食慾不振若不及時調理初則輕微象微如夜尿頻痛頭暈眼花耳鳴心跳久不至睡繼則髮落髮白頭容蒼老百病叢生本堂依家傳秘方選配飛燕動植名貴國藥提煉成丸功能扶元固本寧神安眠調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速清服益壽延年誠男界補腦固腎之聖藥也 全加各埠約商均有代售

總發行所 新嘉坡大馬路門牌一百零九號
分發行所 檳榔嶼大馬路門牌一百零九號